

發行人: 邱錦榮 (Chin-jung Chiu)  
主 編: 柯悌穆 (Timothy Casey)

92 學年度本系共有 58 門課程，其教學意見調查評鑑值榮列全校前百分之三（評鑑值高於 4.50）。名單如下：

For the 2003-04 academic year, 58 DFLL courses were listed among the top 3% (evaluation score above 4.50) of all NTU courses evaluated by the students. See the list below.

教師	科目 (九十二學年度第一學期)	科目 (九十二學年度第二學期)
鄭恆雄	英文聽講讀寫綜合訓練一	
鮑曉鷗		西班牙文一下
曾麗玲		英語會話二下 (進修部)
陳雅鴻	西班牙文二上 (進修部)	
陳竺筠	文學作品讀法上 英文一	
周樹華	英語聽力與網路資源閱讀 英文(附一小時英聽)一 英國文學選讀上	英國文學 1600-1800 英語聽力與網路資源閱讀 英文(附一小時英聽)二
黃浩瀚		文學作品讀法下 (進修部)
陳玲華		英文作文一下
阮綺霞		法文一下
葉德蘭		近代和平論述之語藝分析
馬耀民	歐洲文學 1350-1800 (進修部)	
張淑英		西班牙文二下
黃宗慧	文學作品讀法上	
林茂松	翻譯(英譯中)上 (進修部)	
王寶祥	戲劇選讀 (進修部)	戲劇選讀二
古佳艷	英文作文一上 翻譯(中譯英)上 (進修部)	英文作文一下
奚永慧	英文(附一小時英聽)一	

許文僊	英文(附一小時英聽)一 英語教學理論與方法上(進修部)	英文(附一小時英聽)二 英語會話一下(進修部) 英語教學理論與方法下(進修部)
李紀舍		英文(附二小時英聽)二 英文作文二下(進修部)
林玉		德文二下(進修部)
張玉玲	英語口語訓練一上	
畢安生		法文一下 法文二下 進階法文下
戎之光		英文二
賀安莉	英語口語訓練一上	
貝德生		英語口語訓練一下
史嘉琳	英語聽講實習上 英語語音學(含發音練習)一 英文(含聽講實習)一	英語語音學(含發音練習)二 英文(含聽講實習)二
貝儒斯	英語口語訓練三 英語口語訓練一上	英語口語訓練一下
徐維娟		英語聽講實習二下(進修部)
彭泰迪	英文作文二上(進修部)	
楊欣欣	專業英語一(新聞英語)(進修部)	

### Past Events

- July 12 《中外文學》七月號出刊日，推出專輯「第三世界／跨國女性主義實踐」。  
The July issue of *Chung-Wai Literary Monthly* was released. This issue features a special section entitled “Third World/Transnational Feminist Practice.”
- Aug. 1 新聘 (New appointment):  
專任 (full-time): 朱杰佑講師、謝艾米講師。  
德國學術交流總署客座助理教授 (DAAD Visiting Assistant Professor): 盧昭烈先生。(Mr. Stefan Rummel)  
兼任 (part-time): 郭秋雄助理教授、張秀娟助理教授、蔡毓芬講師  
助教 (teaching assistant): 簡秀婷、李慧君。

- 改聘 (Change of appointment): 兼任教授高天恩、兼任副教授林素娥  
退休 (Retirement): 高天恩教授、張裕宏教授 (合聘教授)、林素娥副教授、畢安生講師、貝德生講師  
休假研究 (Sabbatical): 王文興教授 (93.8~94.1)、鄭永孝教授 (93.8~94.7)、張小虹教授 (93.8~94.7)。  
出國研究 (Research abroad): 劉亮雅教授 (93.9.6~93.12.6)、古佳艷助理教授(93.7.15~94.1.14)  
留職停薪 (Leave of absence without pay): 魏思博助理教授 (92. 9.20~94.1.14)

Aug. 15

《中外文學》八月號出刊日，推出由林建國主編的專號「楊德昌專輯」。

The August issue of *Chung-Wai Literary Monthly* was released. This issue features a special section entitled “Edward Yang.”

Sept. 15

1. 《中外文學》九月號出刊日，推出由劉雪珍主編的專號「中古騎士精神與騎士文學」。

The September issue of *Chung-Wai Literary Monthly* was released. This issue features a special section entitled “Chivalry and Knighthood in the Middle Ages.”

2. 王梅春及侯淑榕助教辭職。

TA Mei-chun Wang and Lisa Hou resigned.

Sept. 22

召開系教評會

A meeting of the DFLL Teachers' Evaluation Committee was held.

Sept. 27

本系魏思博助理教授榮獲 93 年度台大「人文社會研究貢獻獎」。  
Dr. Vivienne Westbrook won the 2004 NTU "Research Contribution Award in Humanities and Social Sciences."

### Future Events

Oct. 1 (Fri.)

本系擬自九十五學年度起，停招進修學士班外國語文學系，預計於九十九學年度完全裁撤，之後轉型為夜間時段在職進修之學士、碩士學分專班。停辦計畫書已提送進修推廣部審理。

The DFLL has proposed plans to discontinue its Evening Degree Program in 2010 and to cease to admit freshmen into the Evening Degree Program in 2006. A non-degree evening

program allowing working individuals to earn credits toward Bachelor's or Master's degrees has been proposed for 2010. The two proposals are currently being reviewed by the Division of Continuing Education and Professional Development.

Oct. 6 (Wed.)

舉行九十三學年度第一次系務大會暨迎新茶會。

The DFLL's First General Meeting of Academic Year 2004~2005 and a Welcome Tea Party will be held at the Conference Room of the Liberal Arts College at 15:30.